

基于“产出导向法”的大学英语课堂教学设计与实践

——以《新视野大学英语读写教程4》Speaking Chinese in America 为例

范菲

(浙江传媒学院国际文化传播学院(国际教育学院), 浙江 杭州 310018)

摘要：“产出导向法”是文秋芳教授及其科研团队构建的一套外语学习的全新教学理论。本文展示了基于这一教学理论体系的大学英语课堂教学设计，以及笔者的教学实践和对实践过程的反思。

关键词：产出导向法；大学英语；教学设计与实践

学以致用是人类学习知识和追求进步的动力之一。多年以来，基础英语定位作为我国大学英语教学目标，造成的直接后果是使大学英语教学成为应试教学、课堂效率“费时、低效”，导致英语学习内容重复和学生学到的语言知识的效用性缺位和缺失，无法有效地运用语言导致学生的学习状态懈怠和积极性缺乏，相应地也影响到老师的教学状态。大学英语课程是高等教育的重要组成部分，大力推动大学英语课程进行与时俱进改革有利于中国思想和文化的传承和交流。2020年，新出版的《大学英语教学指南》进一步明确大学英语教学目标是英语应用能力、跨文化交际意识、交际能力和自主学习能力的培养和学生文化素养的提升。为此，如何在语言教学中将理解性的“输入”活动，对接产出性的“输出”活动；如何将语言之“用”，与语言之“学”串联，学以致用，用以促学就显得尤为值得关注和探索。

“产出导向法”(production-oriented approach, 下文简称POA)是文秋芳教授及其科研团队构建的一套扎根于中国本土、针对我国成人外语学习的全新教学理论，是既有中国特色，又具有国际视野的中国外语教学理论体系。POA旨在克服中国英语教学中普遍存在的“学用分离”弊端，强调“学用一体”和“以人为本”的理念，从而提高外语课堂教学效率和学生语言综合运用能力及人格素养的全面发展。

一、POA理论内涵

依据现代教学理论的“知行果”三段式构建体系，POA理论亦是由教学理念、教学假设和教学流程三个部分构筑成一个系统实施体系。这一体系中，教学理念为“知”，处于核心指导思想的位置，为教学得以实施之核心根因；教学假设则是行，上延教育理念之内涵，下则为教学流程的理论支撑；教学流程则是“果”，承载教学理念的贯彻和教学假设的实现，用以执行、观测进而反馈反哺知和行。

POA教学理念主要假设有三，学习中心说、学用一体说和全人教育说，三者各有侧重点和关注内涵：“学习中心说”主张课堂教学服务于有效学习的发生，教学活动需围绕有效学习开展；“学用一体说”主张学用一体推进，课堂教学需紧密结合语言教学和语言运用，相互协调共同推进；“全人教育说”主张课堂教学不仅要关注知识本身，更要关注知识承载的人文和文化层面的拓展，用以在更高层次实现外语教学的核心目的。由是而知，“学习中心说”中，有限的课堂教学时间能否高效聚焦于学生的有效学习，是教学设计的核心环节和任务，教学话语权的归属则为第二顺位关注的；“学用一体说”中，课堂教学的“学”能否有效融于“用”被视为教学设计的核心，学生被动的“学”与主动的“用”相生相依，由此学习的惰性转变，学为用而用；“全人教育说”中，

知识能否更好促进培养学生的人文修养则是关注核心，一切教学设计的任务话题、教学活动的组织不仅是提升语言能力，更是提升对语言背后的文化土壤的有效认识。

输出驱动、输入促成和选择性学习则是POA常用的教学假设。“输出驱动假设”聚焦需求倒逼机制，教学受众(学生)在产出过程中所遇到的困难会倒逼学习的更多输入需求，由此产生更好的学习欲望、更主动的学习行为、更多的学习需求。“输入驱动假设”聚焦输入的乘数效应，主张教学中教学者(教师)适时适地的给予更多额外有效知识输入，将会促进受众更有效拓展现有知识和语言体系，产生复合性作用。“选择性学习假设”则聚焦因地制宜的效能评估，主张根据受众的需要来有效地筛选和处理输入性的资料，个性化引导学生由侧重学习，优化学习效果。

POA教学流程包括驱动、促成和评价三个环节，在各个环节中教师起到建构师、引导师、评估师等的链接作用。例如，驱动环节教师建构交际场景，让学生在场景中进行学习成果效能展现，引导学生认识自身不足，进而增强学习自发性。促成环节中教师需要把握提供引导师作用的程度，适时有效的引导和评估接入，不仅能够提升受众的学习效率，而且还能进一步启迪拓展需求，激发学生自主性。评价环节有效利用课堂的即时评价和课后的延时评价，能够帮助教师有效调整，校正自身中介主体作用的发挥，在教学节奏、教学进度、教学效果三方面作出更好呼应。

二、基于POA的大学英语课堂实践

笔者以《新视野大学英语读写教程4》第五单元为例，基于POA理论，设计了该单元的教学方案，尝试如何将该理论融入驱动、促成和评价的教学流程之中，旨在培养学生的团队合作能力和批判性思维，拓宽学生的国际视野，提高学生的英语综合能力。

(一) 教学主题

该单元的主题是“cultural difference”(文化差异)，突显了人文性和国际性。笔者选取了“餐桌礼仪文化冲突”这一教学主题，基于两个原因选取以餐桌礼仪为交际背景、以文化冲突作为教学线索，一是“餐桌”这一情景契合学生的日常生活，二是跨文化交际主题符合《大学英语课程要求》(教育部高等教育司，2007)中“语言综合运用能力”与“跨文化交际能力”的双重目标。(张文娟，2016)

(二) 教学目标

该单元的产出任务设定为“学生在英语角和留学生交流本国餐桌礼仪”，该产出任务既是学习的驱动力，又是学习的目标。教学目标包括知识目标，即通过对课文和补充材料的选择性学习，掌握与餐桌礼仪相关的词汇和句型；交际技能目标，即通过与留学生进行全英文沟通，提高学生的英语综合运用能力，培养跨文化交际意识；认知目标，即通过了解各国餐桌礼仪差异，理解各国传统文化和思想的差异，分析解释文化冲突背后的原因。

(三) 教学过程

课堂教学过程遵循POA的三个基本流程，即驱动、促成和评价。教师在这三个阶段的中介作用表现为设计、引领和支架作用。

1. 驱动

POA 将产出任务作为教学起点, 教师向学生明确呈现出他们在校园学习和生活中会遇到的交际场景和话题, 使学生真实感受到这种情景对他们语言和认知的挑战性。笔者在课堂中“呈现交际场景”, 即学生在英语角和留学生交流本国餐桌礼仪, 本校英语角设立在校园内的咖啡馆, 学生围坐在咖啡桌旁进行交流。该

表 1: 大学英语驱动环节教学设计 (《新视野大学英语读写教程 4》第五单元为例)

| 序号 | 教学步骤 | 教学要求 |
|----|------------------------------|--|
| 1 | 教师呈现交际场景: 学生在英语角和留学生交流本国餐桌礼仪 | 场景具有交际性, 话题既熟悉又有挑战性 |
| 2 | 学生以小组为单元尝试完成交际任务 | 让学生产生学习紧迫感, 激发学习热情和积极性 |
| 3 | 教师说明教学目标和产出任务 | (1)使学生明确本单元的三个学习目标: 知识: 掌握与餐桌礼仪相关的词汇和句型 技能: 全英文沟通, 提高英语综合运用能力, 培养跨文化就交际意识 认知: 通过了解各国餐桌礼仪差异, 分析解释文化冲突背后的原因 (2)使学生明确产出任务: 学生在英语角和留学生交流本国餐桌礼仪 |

2. 促成

学生因在上个环节产生了“饥饿状态”从而产生了强烈的学习欲望。此刻, 学生会根据产出任务, 主动查阅输出所需要的语言资料和文化背景资源。同时, 在促成环节, 笔者为学生提供了内容和语言两个方面的输入材料。请班级一组学生在课前将第五单元课文《Speaking Chinese in America》(《在美国说中文》)的 1-9 段用情景剧的形式拍摄成视频, 并在课堂中播放。随后, 播放电影《喜福会》片段(韦弗力带着外国男友里奇去她母亲家吃饭时, 发生了一系列啼笑皆非的行为), 两则视频作为“内容促成”输入材料使学生初步了解中西方餐桌礼仪的差异。同时, 要求学生在课前以小组为单位收集中国餐桌礼仪及其折射的文化内涵。由于本校大学英语课程采用线上线下相结合的授课模式, 笔者在课前通过线上学习平台发布了与餐桌礼仪相关的词汇和句型, 作为“语言促成”输入材料供学生自主学习。在课堂中, 笔者安排线上测试, 掌握学生自主学习情况, 针对学生中出现的共性问题进行集中讲解, 随后结合课堂中观看的视频和课文学习, 总结相关常用词汇和句型, 让学生在之后的产出任务中进行输出尝试。如上所述, 笔者在预测任务难度和复杂度之后, 将产出任务分解为两个子任务, 通过完成子任务, 学生不仅储备了相关语言知识及话语结构, 而且更加深了对本国餐桌礼仪文化的理解, 有利于中国文化的传播。

(1)子任务 1: 辨识视频中的餐桌礼仪差异, 了解差异背后的深层原因。课堂中, 这一子任务作为内容输入的起点, 教师要求学生在观看视频之后, 口头表述识别出的餐桌礼仪冲突点, 引导学生分组讨论这些冲突点背后的深层原因。同时, 建议学生以电影《喜福会》片段中的外国男友为例, 作为餐桌礼仪差异的当事人, 就如何跨越跨文化交际中的障碍进行探讨, 让学生充分认识到必要的跨文化知识、恰当的交际技巧和积极的处事态度是跨越交际障碍的主要因素。

(2)子任务 2: 介绍并解释本国餐桌礼仪, 传播本国餐桌文化。要完成在英语角和留学生探讨本国餐桌礼仪, 学生不仅需要了解本国的餐桌礼仪, 并且需要理解该礼仪所反映的中国传统文化。学生需要选择性学习输入材料, 用外国人能够理解的方式来介绍这两个文化点。

3. 评价

笔者采用 POA 的延时评价, 即学生根据教师要求, 经过课外练习后, 再将练习的成果提交给教师评价。(文秋芳, 2015)由于课堂教学时间有限, 产出任务以小组为单位, 通过两种形式呈

任务的完成过程中, 学生能够根据交际双方的关系和交际场所, 选择合适的沟通语气和言语功能, 提高交际能力, 体会英语魅力; 在“学生尝试”完成产出任务之后, 意识到自身语言能力的不足和跨文化素养的欠缺, 这就是教师有意为学生制造“饥饿状态”; 随后教师“说明教学目标和产出任务”。基于此, 本单元“驱动”环节的教学设计如下表 1:

现, 一是学生在英语角和留学生交流的录音。小组成员通过教师提供的评价清单, 通过反复听现场录音, 对小组成员进行互评。鼓励学生主动发现问题并解决问题; 二是提交小组学习反思。从学生提交的反思报告中, 相当一部分学生认可交际场景导向的产出任务, 并愿意接受挑战, 同时有助于提高自身的自主学习意识, 感受到完成产出任务后的成就感。

三、结语

基于 POA 的大学英语教学实践需要一线教师们根据学生英语水平和专业特色进行因地制宜, 因材施教, 在教学设计上贯彻“学用一体”的原则。笔者的教学设计和课堂教学中有很多细节需要不断改进, 但在教学实践过程中, 笔者总结了这一具有中国特色外语教学理论体系对教师提出的挑战。首先, 教师必须设计出既具有教学价值又具有“潜在交际价值”的产出任务, 激发学生尝试输出的学习欲望。真实的产出任务比空洞的课文讲解更能激发学生的积极性; 其次, 在整个教学流程中, 教师需要把握如何做好“脚手架”作用? 教师的“脚手架”作用是否可以逐渐降低? 高水平学生是否也可以发挥“脚手架”作用? 这些问题的合理解决将有助于转变学生的学习观念、提高学生的学习兴趣并使学习成效最大化。最后, 教师必须通过教学实践让学生接受 POA 理念, 这样学生才能克服长久以来对英语学习模式的思维定式和实践惰性, 才能使提高学生自主学习性, 从而使大学英语教学效果有新的突破。

参考文献:

- [1] 江晓悦. 基于“产出导向法”的大学英语课堂教学实践探究 [J]. 黑龙江教师发展学院学报, 2022 (10): 12.
- [2] 刘文艳. 基于产出导向法的大学英语课堂教学实践研究 [D]. 延边教育学院学报, 2022 (06): 20.
- [3] 胡波. 基于产出导向法的大学英语课堂教学设计与实践 [J]. 校园英语, 2022 (03): 16.
- [4] 赵小麒, 杜文渊. “产出得向法”指导下的大学英语课堂教学实践 [J]. 英语广场, 2022 (02): 15.
- [5] 席磊. 基于产出导向法的大学英语课堂教学设计 [J]. 英语广场, 2020 (08): 01.

作者简介: 范菲 (1980-), 女, 硕士学位, 讲师。

浙江传媒学院国际文化学院教师, 主要研究方向为英语教学法和广告英语, 公开发表了多篇学术论文。